



DECLARATION OF CONFORMITY
according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198- R1 Original/en

Manufacturer's Name: HP Inc.
Manufacturer's Address: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

declare, under its sole responsibility that the product

Product Name and Model:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;
Regulatory Model Number:¹⁾ TPN-Q198
Product Options: Please See ANNEX I

conforms to the following Product Specifications and Regulations:

Safety

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Spectrum

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

Ecodesign

Regulation (EC) No. 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

The product herewith complies with the requirements of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, the Ecodesign Directive 2009/125/EC, the RoHS Directive 2011/65/EU and carries the **CE**-marking accordingly.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Additional Information:

- 1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.
- 2) The Notified Body **SGS Fimko Ltd** with number **0598** performed a compliance assessment (according to Annex III, because of missing harmonized standards) and issued the EU-type examination certificate with ID: RED-1135
- 3) This product was tested in a typical HP environment.

Houston, TX
02-01-2018

Gilles Soulard
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center



HP Inc.
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Local contact for regulatory topics only:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

<http://www.hp.eu/certificates>

DECLARATION OF CONFORMITY
according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1
ANNEX I

Regulatory Model Number: TPN-Q198

OPTIONS

DESCRIPTION:*	OPTION RMN:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Where X represents any alpha numeric character.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
nach ISO / IEC 17050-1 und EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Übersetzung/de

Herstellernamen: HP Inc.
Adresse des Herstellers: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

erklärt, dass das Produkt

Produktname und Modell:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Regulatorische Model Nummer:¹⁾ TPN-Q198

Produktoptionen: Siehe Anhang I

entspricht den folgenden Produktspezifikationen und Vorschriften:

Sicherheit:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMV

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Frequenzspektrum

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

Öko-Design

Verordnung (EG) Nr. 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der RED-Richtlinie 2014/53/UE, die Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und trägt das **CE**-Kennzeichnung entsprechend.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Zusätzliche Information:

- 1) Für die regulatorischen Aspekte zum Design wurde diesem Produkt eine Regulatorische Model Nummer zugeordnet. Zur Produktidentifizierung in der regulatorischen Dokumentation und den Prüfberichten wird diese Regulatorische Model Nummer verwendet und sollte nicht zu Verwechslungen von Marketingnamen oder Produktnummern führen.
- 2) Die notifizierte Stelle **SGS Fimko Ltd** mit Kennnummer **0598** hat eine Konformitätsprüfung (nach Anhang III, wegen fehlender harmonisierter Normen) durchgeführt und die folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: RED-1135
- 3) Dieses Produkt wurde in einer typischen HP Konfiguration getestet.

Houston, TX
02-01-2018

überprüfen Sie die Unterschrift auf der ursprünglichen

Erklärung beigefügt
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokale Ansprechpartner für Richtlinien und Bestimmungen:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
nach ISO / IEC 17050-1 und EN 17050-1

ANHANG I

Regulatorische Model Nummer (RMN): TPN-Q198

OPTIONEN

BESCHREIBUNG:*	RMN OPTION:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Wo X steht für eine beliebige alphanumerische Zeichen.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
selon la norme ISO / IEC 17050-1 et EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Traduction/fr

Nom du fabricant:

HP Inc.

Adresse du fabricant:

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

déclare que le produit

Nom du produit et le modèle:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Numéro de modèle réglementaire:¹⁾ TPN-Q198

Options du produit: Voir l'annexe I

est conforme aux normes et règlements de produit suivantes:

Sécurité:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Spectre radioélectrique

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

écoconception

Règlement (UE) n° 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Ce produit est conforme aux exigences de la directive RED 2014/53/UE, la directive sur l'écoconception 2009/125/CE, la directive RoHS 2011/65/UE et porte la marque **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informations complémentaires:

- 1) A ce produit est assigné un numéro de modèle réglementaire qui reste avec les aspects réglementaires de la conception. Le numéro de modèle réglementaire est le principal identificateur de produit dans la documentation réglementaire et les rapports d'essais, ce nombre ne doit pas être confondu avec le nom commercial ou les numéros de produit.
- 2) L'organisme notifié **SGS Fimko Ltd** avec numéro **0598** a réalisé une évaluation de la conformité (conformément à l'Annexe III, à cause de manque de normes harmonisées) et a délivré le certificat d'examen UE de type: RED-1135
- 3) Ce produit a été testé dans un environnement typique HP en conjonction avec un système hôte HP.

Houston, TX
02-01-2018

vérifier la signature sur la déclaration d'origine annexé

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Contact local pour les réglementations uniquement:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
selon la norme ISO / IEC 17050-1 et EN 17050-1

ANNEXE I

Numéro de modèle réglementaire (RMN): TPN-Q198

OPTIONS

DESCRIPTION:*	RMN OPTION:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Où X représente n'importe quel caractère alphanumérique.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
secondo la norma ISO / IEC 17050-1 e EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1 Traduzione/it

Nome del Fornitore:
Indirizzo del Fornitore:

HP Inc.
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

dichiara che il prodotto

Nome del prodotto e modello:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC; HP ENVY x2 Detachable; HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Numero di modello normativo:¹⁾ TPN-Q198

Opzioni del prodotto: Vedere Allegato I

è conforme alle seguenti specifiche e regolamenti di prodotto:

Sicurezza

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Spettro Radio

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

Ecodesign

Regolamento (CE) No. 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva RED 2014/53/UE, la direttiva sulla Progettazione Ecocompatibile 2009/125/CE, la direttiva RoHS 2011/65/UE e porta il marchio **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informazioni aggiuntive:

- 1) A questo prodotto è assegnato un Numero di modello normativo (RMN) che rimane con gli aspetti normativi della progettazione. Il numero di modello normativo è l'identificativo principale del prodotto nella documentazione normativa e rapporti di prova, questo numero non deve essere confuso con il nome commerciale o il numero di prodotto.
- 2) L'organismo notificato **SGS Fimko Ltd** con numero **0598** ha effettuato una valutazione di conformità (secondo l'Allegato III, because of missing harmonized standards) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: RED-1135
- 3) Questo prodotto è stato testato in un tipico ambiente HP.

Houston, TX
02-01-2018

controllare la firma sulla dichiarazione originale allegata
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Contatto locale solo per informazioni sulla conformità al marchio CE:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
secondo la norma ISO / IEC 17050-1 e EN 17050-1

ALLEGATO I

Numero di modello normativo (RMN): TPN-Q198

OPZIONI

DESCRIZIONE:*	RMN OPZIONE:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Dove X rappresenta qualsiasi carattere alfanumerico.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
según la norma ISO / IEC 17050-1 y EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Traducción/es

Nombre del fabricante: HP Inc.
Dirección del fabricante: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

declara que el producto

Nombre del producto y modelo:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Número de modelo reglamentario:¹⁾ TPN-Q198

Opciones del producto: Ver Anexo I

cumple con las siguientes especificaciones y normas de productos:

Seguridad:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Espectro radioeléctrico

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

Diseño ecológico

Reglamento (CE) No. 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Este producto cumple con los requisitos de la directiva RED 2014/53/UE, la Directiva sobre diseño ecológico 2009/125/CE, la Directiva RoHS 2011/65/UE y lleva la marca **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Información Adicional:

- 1) A este producto se asigna un número de modelo regulatorio que cumple con los aspectos regulatorios del diseño. El número de modelo normativo es el identificador principal del producto en la documentación reglamentaria e informes de ensayo, este número no se debe confundir con el nombre comercial o los números del producto.
- 2) El organismo notificado **SGS Fimko Ltd** con número **0598** ha efectuado una evaluación de la conformidad (de acuerdo con el anexo III, debido a que faltan normas armonizadas) y expedido el certificado de examen UE de tipo: RED-1135
- 3) Este producto se ha probado en un entorno típico de HP.

Houston, TX
02-01-2018

comprobar la firma de la primera declaración anexa

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Contacto local únicamente para temas de normativa:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
según la norma ISO / IEC 17050-1 y EN 17050-1

ANEXO I

Número de modelo reglamentario (RMN): TPN-Q198

OPCIONES

DESCRIPCIÓN:*	RMN OPCIÓN:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Donde X representa cualquier carácter alfanumérico.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI
zgodnie z normą ISO / IEC 17050-1 i EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Tłumaczenie/pl

Nazwa producenta:

HP Inc.

Adres producenta:

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

oświadcza, że produkt

Nazwa produktu i modelu:²⁾

HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Numer modelu:¹⁾

TPN-Q198

Opcje produktu:

Patrz załącznik I

jest zgodny z następującymi specyfikacjami produktu i rozporządzeń:

Bezpieczeństwo:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Widmo radiowe

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

Ekoprojektu

Rozporządzenie (WE) nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami Dyrektywa RED 2014/53/WE, Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE, Dyrektywa RoHS 2011/65/WE i posiada odpowiednio oznakowanie **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Dodatkowe informacje:

- 1) Produkt ten został przypisany numer modelu z aspektów regulacyjnych projekt. Numer modelu jest głównym identyfikatorem produktu w dokumentacji normatywnej i raporty z badań, liczba ta nie powinna być mylona z nazwą handlową lub też liczby produktów.
- 2) Jednostka notyfikowana **SGS Fimko Ltd** z numer **0598** przeprowadziła ewaluacja zgodności (zgodnie z załącznikiem III, ze względu na brak norm zharmonizowanych) i wydała certyfikat badania typu UE: RED-1135
- 3) Produkt był testowany w typowym środowisku HP, w połączeniu z systemem gospodarza HP.

Houston, TX
02-01-2018

sprawdzić podpis na oryginale deklaracji załączonej

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokalny kontakt na temat przepisów:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
zgodnie z normą ISO / IEC 17050-1 i EN 17050-1

ZAŁĄCZNIK I

Numer modelu (RMN): TPN-Q198

OPCJE

OPIS:*	RMN OPCJA:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* W przypadku, gdy X oznacza dowolny alfa cyfrę.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
în conformitate cu ISO / IEC 17050-1 și EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Traducere/ro

producătorului Nume:
Adresa producătorului:

HP Inc.
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

declară că produsul

Nume produs și model:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Numărul de model de reglementare:¹⁾ TPN-Q198

Opțiuni de produse: A se vedea anexa I

în conformitate cu următoarele specificații și regulamentelor de produse:

Siguranță:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Spectrul de frecvențe radio

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

ecodesign

Regulamentul (CE) nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Produsul prezentat aici, corespunde cu cerințele Directiva RED 2014/53/UE, Directiva privind proiectarea ecologică 2009/125/CE, la Directiva RoHS 2011/65/UE și poartă marcajul **CE** în consecință.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informații suplimentare:

- 1) Acest produs este atribuit un număr de model de reglementare care rămâne cu aspectele de reglementare ale proiectare. Numărul de model de reglementare este identificatorul principal produs în documentația de reglementare și rapoarte de încercare, acest număr nu trebuie confundat cu numele de marketing sau umerele de produs.
- 2) Organismul notificat **SGS Fimko Ltd** cu număr **0598** a efectuat o evaluare a conformității (în conformitate cu anexa III, din cauza lipsei de standarde armonizate) și a emis certificatul de examinare UE de tip: RED-1135
- 3) Acest produs a fost testat într-un mediu tipic HP împreună cu un sistem gazdă HP.

Houston, TX
02-01-2018

verifica semnătura de pe declarația inițială anexat

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Local de contact pentru subiecte de reglementare numai:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

DECLARATIE DE CONFORMITATE
în conformitate cu ISO / IEC 17050-1 și EN 17050-1

ANEXA I

Numărul de model de reglementare (RMN): TPN-Q198

OPȚIUNI

DESCRIERE:*	RMN OPȚIUNE:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* În cazul în care X reprezintă orice caracter alfanumeric.



CONFORMITEITSVERKLARING
volgens ISO / IEC 17050-1 en EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Vertaling/nl

Naam van de fabrikant: HP Inc.
Adres van de fabrikant: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

verklaart, dat het product

Naam van het product en model:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;
Regulatory Model Number:¹⁾ TPN-Q198
Product opties: Zie bijlage I

voldoet aan de volgende productspecificaties en wetgeving:

Veiligheid:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Radiospectrum

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

ecodesign

Verordening (EG) nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Het product voldoet aan de eisen van de RED-Richtlijn 2014/53/EU, de Ökodesign-Richtlijn 2009/125/EG, de RoHS-Richtlijn 2011/65/EU en draagt het k **CE**-keurmer.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Extra informatie:

- 1) Dit product is voorzien van een wettelijk modelnummer die blijft bij de regelgevende aspecten van de ontwerp. Het voorgeschreven modelnummer is het belangrijkste product-id in de regelgeving documentatie en testrapporten, moet dit nummer niet verwarren met de merknaam of de productnummers.
- 2) De aangemelde instantie **SGS Fimko Ltd** met nummer **0598** heeft een compliance assessment (overeenkomstig Bijlage III, vanwege het ontbreken van geharmoniseerde normen) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek RED-1135 afgegeven.
- 3) Dit product werd getest in het HP-omgeving in combinatie met een HP hostsysteem.

Houston, TX
02-01-2018

controlleren van een handtekening op het oorspronkelijke
verklaring gehecht
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokale contactpersoon voor mbtvoorschriften:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

CONFORMITEITSVERKLARING
volgens ISO / IEC 17050-1 en EN 17050-1

BIJLAGE I

Regulatory Model Number (RMN): TPN-Q198

OPTIES

BESCHRIJVING:*	RMN OPTIE:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Waar X staat voor elke alfanumerieke tekens.



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
az ISO / IEC 17050-1 és EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Fordítás/hu

A gyártó neve:

HP Inc.

Gyártó címe:

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

kijelenti, hogy a termék

A termék neve és a modell:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Szabályozási Modell száma:¹⁾ TPN-Q198

Termék opciók: Lásd az I. melléklet

megfelel az alábbi termék dokumentáció és rendeletek:

Biztonság:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Rádióspektrumügyc

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

Környezetbarát tervezési

Rendelet (EC) No. 1275/2008

EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

A termék eleget tesz az RED 2014/53/EU irányelv, a környezetbarát tervezésről szóló 2009/125/EK irányelv, az RoHS 2011/65/EU irányelv viseli a **CE** jelzést viseli.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

További információ:

- 1) Ez a termék tartozik egy hatósági azonosítási típuszám ami marad szabályozási szempontból a design. A szabályozási modellszámmal a fő termék azonosítóját a szabályozási dokumentációban és vizsgálati jelentések, ez a szám nem keverendő össze a kereskedelmi névvel vagy a termék számokat.
- 2) A(z) **SGS Fimko Ltd** bejelentett szervezet, számmal **0598** adott esetben elvégezte a megfelelőség értékelésére (melléklet szerinti III, hiánya miatt a harmonizált szabványok) hiánya miatt a harmonizált szabványok RED-1135
- 3) Ez a termék tesztelése egy tipikus HP környezetben együtt egy HP gazda rendszert.

Houston, TX
02-01-2018

ellenőrzi az aláírást az eredeti nyilatkozatot mellékelt

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Helyi kapcsolattartó a jogi tudnivalókkal:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
az ISO / IEC 17050-1 és EN 17050-1

I. MELLÉKLET

Szabályozási Modell száma (RMN): TPN-Q198

OPCIÓK

LEÍRÁS:*	RMN OPCIÓ:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Ha X jelentése bármilyen alfanumerikus karaktert.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
de acordo com a ISO / IEC 17050-1 e EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Tradução/pt

Nome do fabricante:
Endereço do fabricante:

HP Inc.
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

declara, que o produto

Nome do produto e modelo:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;
Número de Modelo de Regulamentação:¹⁾ TPN-Q198
Opções do produto: Ver anexo I

está em conformidade com as seguintes especificações e regulamentos do produto:

Segurança:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Espectro de radiofrequências

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

ecodesign

Regulamento (CE) n.º 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

O produto está em conformidade com os requisitos da a Directiva RED 2014/53/UE, a Directiva Ecodesign 2009/125/CE, a Directiva RoHS 2011/65/UE e leva a marca **CE** de acordo.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informações adicionais:

- 1) Este produto recebeu um Número de modelo de regulamentação que fica com os aspectos regulatórios do design. O Número de Modelo de Regulamentação é o identificador principal do produto na documentação regulamentar e relatórios de ensaio, este número não deve ser confundido com o nome comercial ou os números dos produtos.
- 2) O organismo notificado: **SGS Fimko Ltd** com número **0598** efetuou uma avaliação de conformidade (de acordo com o anexo III, por falta de normas harmonizadas) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: RED-1135
- 3) Este produto foi testado em um ambiente típico de HP.

Houston, TX
02-01-2018

verificar a assinatura na declaração original anexado

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

O contato local para tópicos regulamentares apenas:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
de acordo com a ISO / IEC 17050-1 e EN 17050-1

ANEXO I

Número de Modelo de Regulamentação (RMN): TPN-Q198

OPÇÕES

DESCRIÇÃO:*	RMN OPÇÃO:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Onde X representa qualquer caractere alfanumérico.



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

σύμφωνα με το πρότυπο ISO / IEC 17050-1 και EN 17050-1

Doc #: TPN-Q198-R1Μετάφραση/el

Όνομα κατασκευαστή:

HP Inc.

Διεύθυνση του κατασκευαστή:

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

δηλώνει ότι το προϊόν

Όνομα προϊόντος και μοντέλου:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Αριθμός Μοντέλο κατά τους κανονισμούς:¹⁾

TPN-Q198

Επιλογές Προϊόντος:

Βλέπε παράρτημα I

συμμορφώνεται προς τις εξής προδιαγραφές και κανονισμοί:

Ασφάλεια:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

ραδιοφάσματος

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

οικολογικού σχεδιασμού

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του η Οδηγία RED 2014/53/EE, η Οδηγία για τον οικολογικό σχεδιασμό 2009/125/EK, η Οδηγία RoHS 2011/65/EE και φέρει τη σήμανση **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Πρόσθετες πληροφορίες:

- 1) Αυτό το προϊόν έχει εκχωρηθεί ένας ρυθμιστικός αριθμός μοντέλου που μένει με τις ρυθμιστικές πτυχές των σχεδιασμό. Ο αριθμός Ρυθμιστική μοντέλου είναι το κύριο αναγνωριστικό του προϊόντος με την κανονιστική τεκμηρίωση και εκθέσεις δοκιμών, ο αριθμός αυτός δεν πρέπει να συγχέεται με την εμπορική ονομασία ή τους αριθμούς προϊόντος.
- 2) Ο κοινοποιημένος οργανισμός **SGS Fimko Ltd** με αριθμός **0598** πραγματοποίησε αξιολόγηση της συμμόρφωσης (σύμφωνα με το παράρτημα III, λόγω της λείπουν εναρμονισμένων προτύπων) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: **RED-1135**
- 3) Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί σε ένα τυπικό περιβάλλον HP.

Houston, TX
02-01-2018

ελέγξε την υπογραφή για την αρχική δήλωση που
προσαρτάται

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Τοπική επαφής για θέματα κανονισμών μόνο:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

ΤΟ ΠΑΡΆΡΤΗΜΑ Ι

Αριθμός Μοντέλο κατά τους κανονισμούς (RMN): TPN-Q198

ΕΠΙΛΟΓΕΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ:*	RMN ΕΠΙΛΟΓΗ:*
Adapter	TPN-ΧΑ06 TPN-ΧΑ07
Battery	HSTNN-ΧΒ8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Σε περίπτωση που το Χ αντιπροσωπεύει οποιοδήποτε αλφαριθμητικό χαρακτήρα.



FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
i enlighet med ISO / IEC 17050-1 och EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Översättning/sv

Tillverkarens namn:
Tillverkarens adress:

HP Inc.
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

förklarar att produkten

Namn och modell:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;
Regleringsmodellnummer:¹⁾ TPN-Q198
Produktalternativ: Se bilaga I

överensstämmer med följande produktspecifikationer och förordningar:

Säkerhet:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Rádiového spektra

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

ekodesign

Förordning (EG) nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Produkten uppfyller därmed kraven i Direktivet RED 2014/53/UE, Ekodesigndirektivet 2009/125/CE, RoHS-direktivet 2011/65/UE och är **CE**-märkning i enlighet därmed.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ytterligare information:

- 1) Den här produkten har tilldelats ett kontrollmodellnummer som stannar med de regulatoriska aspekterna av design. Kontrollmodellnumret är den viktigaste produktbeteckning i lagstiftnings dokumentation och provningsrapporter, detta nummer ska inte förväxlas med produktnamn eller produktnummer.
- 2) Det anmälda organet **SGS Fimko Ltd** med nummer **0598** har utfört en bedömning av överensstämmelse (enligt bilaga III, på grund av saknade harmoniserade standarder) och utfärdat EU-typgodkänningsintyg: RED-1135
- 3) Produkten testades i en typisk HP-miljö tillsammans med en HP-värdsystem.

Houston, TX
02-01-2018

kontrollera signaturen på den ursprungliga deklARATIONEN som
bifogas
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokal kontakt ENDAST med frågor:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
i enlighet med ISO / IEC 17050-1 och EN 17050-1

BILAGA I

Regleringsmodellnummer (RMN): TPN-Q198

ALTERNATIV

BESKRIVNING:*	RMN ALTERNATIV:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Där X representerar någon alfanumeriska tecken.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
podle normy ISO / IEC 17050-1 a ČSN EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Překlad/cs

Jméno výrobce:
Adresa výrobce:

HP Inc.
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

prohlašuje, že výrobek

Název produktu a model:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;
Regulační číslo modelu:¹⁾ TPN-Q198
Možnosti výrobku: Viz příloha I

vyhovuje následujícím specifikacím a nařízení produktu:

Bezpečnost:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Rádiové spektrum

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

ekodesignu

Nařízení Rady (ES) č 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Tento výrobek splňuje požadavky Směrnice RED 2014/53/UE, Směrnice o ekodesignu 2009/125/CE, Směrnice RoHS 2011/65/UE a nese označení CE v souladu s **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Další informace:

- 1) Tento produkt je přiděleno regulační číslo modelu, který zůstává s regulačními aspekty konstrukce. Počet Regulační model je hlavním identifikátorem produktu v regulační dokumentaci a protokoly o zkouškách, toto číslo by nemělo být zaměňováno s marketingovým názvem nebo čísla produktu.
- 2) Oznámený subjekt **SGS Fimko Ltd** s číslo **0598** provedl posouzení shody (Podle přílohy III, z důvodu chybějící harmonizované normy) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: RED-1135
- 3) Tento výrobek byl testován v typické prostředí HP ve spolupráci s hostitelským systémem HP.

Houston, TX
02-01-2018

zkontrolovat podpis na původní prohlášení připojeném
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokální kontakt pro informace pouze o směrnících:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
podle normy ISO / IEC 17050-1 a ČSN EN 17050-1

PŘÍLOHA I

Regulační číslo modelu (RMN): TPN-Q198

VOLBY

POPIS:*	RMN VOLBA:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Tam, kde X představuje libovolný alfanumerický znak.



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
в съответствие с ISO / IEC 17050-1 и EN 17050-1

Doc #: TPN-Q198-R1Превод/bg

Наименование на производителя: **HP Inc.**
Производителя Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

заявява, че продуктът

Име на продукта и модел:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Нормативен номер на модела:¹⁾ TPN-Q198

Опции на продукта: Виж приложение I

съответства на следните спецификации на продукта и регламенти:

Безопасност:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Радиочестотният спектър

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

екодизайна

Регламент (EC) № 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Този апарат в съответствие с изискванията на Директивата RED 2014/53/EC, Директивата за екодизайна 2009/125/OT, Директивата RoHS 2011/65/EC и носи маркировката съответно **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Допълнителна информация:

- 1) Този продукт има нормативен номер на модела, който остава с регулаторните аспекти на дизайн. Номер на Нормативен модел е идентификатора основен продукт в нормативната документация и протоколи от изпитвания, този брой не трябва да се бърка с пазарното име или номера на продукта.
- 2) Нотифицираният орган **SGS Fimko Ltd** с номер **0598** е извършена оценка на съответствието (съгласно приложение III, поради липсващи хармонизирани стандарти) и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: RED-1135
- 3) Този продукт е изпробван в типична HP среда във връзка с хост система HP.

Houston, TX
02-01-2018

проверка на подписа върху оригинала на декларацията,
приложена

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Local контакт за регулаторни теми само:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
в съответствие с ISO / IEC 17050-1 и EN 17050-1

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Нормативен номер на модела (RMN): TPN-Q198

OPTIONS

ОПИСАНИЕ:*	RMN ОПЦИЯ:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Когато X представлява всяка алфа цифров знак.



VYHLÁSENIE O ZHODE

podľa normy ISO / IEC 17050-1 a STN EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Preklad/sk

Meno výrobcu:
adresa výrobcu:

HP Inc.
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

prehlasuje, že výrobok

Názov produktu a model:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC; HP ENVY x2 Detachable; HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Regulačné číslo modelu:¹⁾ TPN-Q198

Možnosti výrobcu: Pozri prílohu I

spĺňa nasledujúce špecifikácie a nariadenia produktu:

Bezpečnosť:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Rádiové spektrum

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

ekodizajne

Nariadenie Rady (ES) č 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Tento výrobok spĺňa požiadavky Smernice RED 2014/53/UE, Smernice o ekodizajne 2009/125/CE, Smernice RoHS 2011/65/UE a nesie označenie CE v súlade s **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ďalšie informácie:

- 1) Tento produkt je pridelené regulačné číslo modelu, ktorý zostáva s regulačnými aspektmi konštrukcie. Počet Regulačný model je hlavným identifikátorom produktu v regulačnej dokumentácii a protokoly o skúškach, toto číslo by sa nemalo zamieňať s marketingovým názvom alebo s výrobnými číslami.
- 2) Notifikovaný orgán **SGS Fimko Ltd** s číslo **0598** vykonal posúdenie zhody (Podľa prílohy III, z dôvodu chýbajúcej harmonizované normy) a vydal certifikát EÚ skúšky typu: RED-1135
- 3) Tento výrobok bol testovaný v typickej prostredí HP v spolupráci s hostiteľským systémom HP .

Houston, TX
02-01-2018

skontrolovať podpis na pôvodnú vyhlásení pripojenom

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokálne kontakt pre informácie iba o smerniciach:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

VYHLÁSENIE O ZHODE
podľa normy ISO / IEC 17050-1 a STN EN 17050-1

PRÍLOHA I

Regulačné číslo modelu (RMN): TPN-Q198

VOLBY

OPIS:*	RMN VOLBA:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Tam, kde X predstavuje ľubovoľný alfanumerický znak.



OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
i henhold til ISO / IEC 17050-1 og EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Oversættelse/da

Producentens navn:
Producentens adresse:
erklærer, at produktet

HP Inc.
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

Produkt navn og Model:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC; HP ENVY x2 Detachable; HP ENVY x2 Detachable 12 series;
Lovpligtigt modelnummer:¹⁾ TPN-Q198
Produkt Valg: Se bilag I

opfylder følgende produktspecifikationer og forordninger:

Sikkerhed:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Radiofrekvenser

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

miljøvenligt design

Forordning (EF) nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Produktet overholder kravene i RED-direktivet 2014/53/EU, direktivet om miljøvenligt design 2009/125/EC, RoHS-direktivet 2011/65/EU og bærer **CE**-mærket i overensstemmelse hermed.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Yderligere information:

- 1) Dette produkt er tildelt et lovpligtigt modelnummer, som forbliver de lovgivningsmæssige aspekter af den design. Det lovpligtige modelnummer er det vigtigste produkt-id i den lovgivningsmæssige dokumentation og testrapporter, bør dette antal ikke forveksles med navn markedsføringen eller varenummer.
- 2) Det bemyndigede organ **SGS Fimko Ltd** med nummer **0598** har foretaget en vurdering af overholdelsen (i henhold til bilag III, på grund af manglende harmoniserede standarder) og udstedt EU-typeafprøvningsattest: RED-1135
- 3) Dette produkt blev testet i en typisk HP-miljø i forbindelse med en HP host system.

Houston, TX
02-01-2018

kontrollere signaturen på den oprindelige erklæring, der er knyttet
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokal kontaktperson for regulative emner:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
i henhold til ISO / IEC 17050-1 og EN 17050-1

BILAG I

Lovpligtigt modelnummer (RMN): TPN-Q198

MULIGHEDER

BESKRIVELSE:*	RMN OPTION:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Hvor X betegner en hvilken som helst alfanumerisk tegn.



VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

ISO / IEC 17050-1: n ja EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Käännös/fi

Valmistajan nimi:
Valmistajan osoite:

HP Inc.
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

ilmoittaa, että tuote

Tuotteen nimi ja malli:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;
Säädösmallinnumero:¹⁾ TPN-Q198
Tuotevaihtoehdot: Katso liite I

täyttää seuraavat tuotevaatimukset ja asetukset:

Turvallisuus:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Radiotaajuuksien

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

Ecodesign

Asetuksen (EY) N: o 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Tuote täyttää vaatimukset RED-direktiivin 2014/53/EU, Ekologista suunnittelua koskevan direktiivin 2009/125/EY, RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja siinä on vastaava **CE**-merkintä.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Lisätiedot:

- 1) Tämä tuote on annettu virallinen numero, joka pysyy hallinnolliset näkökohdat suunnittelu. Säädöksiä koskeva mallinnumero on tärkein tuotteen tunniste sääntely asiakirjat ja testausselostet, tätä numeroa ei pidä sekoittaa tuotteen nimeen tai tuotteen numeroita.
- 2) Ilmoitettu laitos **SGS Fimko Ltd** numero **0598** suoritti vaatimustenmukaisuuden arviointia (mukaan liitteen III, johtua puuttuvista yhdenmukaistetut standardit) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: RED-1135
- 3) Tämä tuote testattu tyypillisessä HP ympäristöministeriö yhdessä HP isäntä järjestelmä.

Houston, TX
02-01-2018

Tarkista allekirjoitus alkuperäisen ilmoituksen liitteenä

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Paikallinen yhteyshenkilö säännöksistä antavat:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
ISO / IEC 17050-1: n ja EN 17050-1

LIITE I

Säädösmallinnumero (RMN): TPN-Q198

OPTIONS

KUVAUS:*	RMN VAIHTOEHTO:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Jos X on mikä tahansa aakkosnumeerinen merkki.



ATITIKTIES DEKLARACIJA
pagal ISO / IEC 17050-1 ir EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Vertimas/lt

Gamintojo pavadinimas:

HP Inc.

Gamintojo adresas:

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

pareiškia, kad produktas

Produkto pavadinimas ir modelis:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Normatyvinis modelio numeris:¹⁾ TPN-Q198

Prekės pasirinkimai: Žiūrėti I priedą

atitinka šias produkto specifikacijas ir reglamentų:

Sauga:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMS

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Radijo dažnių spektras

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

Ekologinio

Reglamentas (EB) Nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Šis gaminys atitinka reikalavimus, RED direktyva 2014/53/ES, Ekologinio projektavimo direktyva 2009/125/EB, RoHS direktyva 2011/65/ES ir yra pažymėtas **CE** ženklu atitinkamai.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Papildoma informacija:

- 1) Šis produktas pažymėtas normatyviniu modelio numeriu, kuris lieka su reglamentavimo aspektų dizainas. Normatyvinis modelio numeris yra pagrindinė produkto identifikatorius reguliavimo dokumentus ir bandymų ataskaitos, šis skaičius neturėtų būti painiojamas su prekės pavadinimu arba gaminio numeriais.
- 2) Notifikuotoji įstaiga **SGS Fimko Ltd** numeris **0598** atlikti atitikties įvertinimas (pagal III priedą, nes trūksta darnuosius standartus) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikata: RED-1135
- 3) Ši prekė buvo išbandytas standartinės HP aplinkoje kartu su HP priimančioji sistema.

Houston, TX
02-01-2018

patikrinti paraša, pridėto pradinio deklaracijos

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Vietinis kontaktas normatyviniais klausimais tik:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

ATITIKTIES DEKLARACIJA
pagal ISO / IEC 17050-1 ir EN 17050-1

I PRIEDAS

Normatyvinis modelio numeris (RMN): TPN-Q198

GALIMYBĖS

APRAŠYMAS:*	RMN PASIRINKIMAS:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Jeigu X žymi bet alfa skaitinė charakterj.



SAMSVARERKLÆRING

i henhold til ISO / IEC 17050-1 og EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R10versettelse/no

Produsentens navn: HP Inc.
Produsentens adresse: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

erklærer at dette produktet

Produktnavn og modell:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC; HP ENVY x2 Detachable; HP ENVY x2 Detachable 12 series;
Forskriftsmessig modellnummer:¹⁾ TPN-Q198
Produktvalg: Se vedlegg I

er i samsvar med følgende produktspesifikasjoner og forskrift:

Sikkerhet:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Radio spektrum

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

økodesign

Forordning (EF) nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Produktet er i samsvar med kravene i RED-direktiv 2014/53/EU, den økodesign direktiv 2009/125/EF, RoHS-direktiv 2011/65/EU og bærer derfor **CE**-merket.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Tilleggsinformasjon:

- 1) Dette produktet er tildelt et modellnummer som holder med de regulatoriske aspekter av design. Forskriftsmodellnummeret er den viktigste produkt-ID i regulatoriske dokumentasjon og testrapporter, bør dette nummeret ikke forveksles med markedsføringsnavnet eller produktnumrene.
- 2) Det tekniske kontrollorganet **SGS Fimko Ltd** med nummer **0598** har foretatt en vurdering av etterlevelse (i samsvar med vedlegg III, på grunn av mangel av harmoniserte standarder) og utstedte EU-typeprøvingssertifikatet: RED-1135
- 3) Produktet ble testet i et typisk miljø HP i forbindelse med en HP-vertssystemet.

Houston, TX
02-01-2018

siekk signaturen på originalerklæringen annektert
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokal kontakt for spørsmål om forskrifter:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

VEDLEGG I

Forskriftsmessig modellnummer (RMN): TPN-Q198

ALTERNATIVER

BESKRIVELSE:*	RMN OPSJON:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Hvor X representerer en hvilken som helst alfa-numeriske karakteren.



IZJAVA O SKLADNOSTI

v skladu z ISO / IEC 17050-1 in EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Prevajanje/sl

Ime proizvajalca:
Naslov proizvajalca:

HP Inc.
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

izjavlja, da izdelek

Ime izdelka in model:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC; HP ENVY x2 Detachable; HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Upravna številka modela:¹⁾ TPN-Q198

Možnosti izdelka: Glej Prilogo I

v skladu z naslednjimi specifikacijami in predpisi o izdelku:

Siguranča:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Radijski spekter

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

okoljsko primerni zasnovi

Regulamentul (CE) nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Izdelek je skladen z zahtevami Direktiva RED 2014/53/EU, Direktiva o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/ES, Direktiva RoHS 2011/65/EU in nosi oznako **CE** v skladu s tem.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Dodatne informacije:

- 1) Ta izdelek je dodeljena upravna številka modela, ki ostane pri regulativnih vidikih zasnova. Številko Regulativni model je glavni identifikator izdelka v regulativnem dokumentacije in poročila o preskusih, to število ne sme zamenjevati s tržnim imenom ali številkami izdelka.
- 2) Priglašeni organ **SGS Fimko Ltd** s številko **0598** izvedel oceno skladnosti (v skladu s Prilogo III, zaradi manjkajočih usklajenih standardov) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: RED-1135
- 3) Acest produs fost testat într-un Mediu tipic HP împreună cu un sistem Gazda HP.

Houston, TX
02-01-2018

verifica semnătura de pe declarația inițială anexat

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokalni kontakt za upravnimi temami:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

IZJAVA O SKLADNOSTI
v skladu z ISO / IEC 17050-1 in EN 17050-1

PRILOGA I

Upravna številka modela (RMN): TPN-Q198

MOŽNOSTI

OPIS:*	RMN MOŽNOST:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Če je X predstavlja nobene alfa numerični znak.



VASTAVUSDEKLARATSIOON
vastavalt ISO / IEC 17050-1 ja EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Tõlkimine/et

Tootja nimi:
Tootja aadress:

HP Inc.
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

kinnitab, et toode

Toote nimi ja mudel:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;
Normatiivne mudelinumber:¹⁾ TPN-Q198
Toote lisaseadmed: Vt lisa I

vastab järgmistele tootespetsifikatsioonidele ja määrused:

Ohutus:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Radiospektri

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

ökodisaini

Määruse (EÜ) nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Käesolev toode vastab nõuetele RED direktiivi 2014/53/EL, Ökodisaini direktiivi 2009/125/EÜ, RoHS direktiivi 2011/65/EL ning kannab **CE**-märgistusega.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Lisainfo:

- 1) See toode on määratud normatiivne mudelinumber mis jääb regulatiivsed aspektid disain. Normatiivne mudelinumber on peamine toode tunnuse reguleerivad dokumendid ja katseprotokollid, see number ei tohiks segamini ajada toote nime või toode numbrid.
- 2) Teavitatud asutus **SGS Fimko Ltd** tag number **0598** teostatud vastavushindamise (III lisa kohaselt, sest puuduvad harmoneeritud standardid) ja andis välja ELi tüübihindamistõendi: RED-1135
- 3) See toode on testitud tüüpiliste HP keskkonnas koos HP vastuvõtva süsteemi .

Houston, TX
02-01-2018

kontrollida allkirja esialgse deklaratsiooni lisatud
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Kohalik kontakt Ainult normatiivsete küsimuste korral:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

VASTAVUSDEKLARATSIOON
vastavalt ISO / IEC 17050-1 ja EN 17050-1

I LISA

Normatiivne mudelinumber (RMN): TPN-Q198

OPTIONS

KIRJELDUS:*	RMN VALIK:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Kui X on ükskõik tähtnumbriline märk.



IZJAVA O SUKLADNOSTI
u skladu s ISO / IEC 17050-1 i EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Prijevod/hr

Naziv proizvođača:
Proizvođača adresa:

HP Inc.
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

izjavljuje da je proizvod

Naziv proizvoda i Model:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;
Broj modela prema propisima:¹⁾ TPN-Q198
Mogućnosti proizvoda: Vidi Prilog I

sukladan sljedećim specifikacijama proizvoda i propisa:

Sigurnost:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Radio spektar

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

Ekološki dizajn

Uredba (EZ) br 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Navedeni proizvod sukladan sa zahtjevima RED Direktivom 2014/53/EU, Ekološki dizajn Direktivom 2009/125/EC, RoHS Direktivom 2011/65/EU i nosi **CE** oznaka u skladu s tim.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Dodatne informacije:

- 1) Ovaj proizvod je dodijeljen broj modela prema propisima koji ostaje s regulatornim aspektima Dizajn. Broj modela prema propisima je glavni identifikator proizvod u regulatornom dokumentacije i izvješća o ispitivanju, ovaj broj ne treba brkati s marketinškim nazivom ili brojeve proizvoda.
- 2) Prijavljeno tijelo **SGS Fimko Ltd** s brojem **0598** provelo je procjeni usklađenosti (prema Prilog III, jer nedostaje usklađene standarde) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: RED-1135
- 3) Ovaj proizvod je ispitivan u tipičnoj HP okoliš u suradnji s HP-host sustava.

Houston, TX
02-01-2018

provjeriti potpis na izvorne izjave priložen
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokalno kontakt za pravna pitanja samo:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

IZJAVA O SUKLADNOSTI
u skladu s ISO / IEC 17050-1 i EN 17050-1

PRILOG I.

Broj modela prema propisima (RMN): TPN-Q198

OPCIJE

OPIS:*	RMN OPCIJA:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Gdje X predstavlja nikakvu alfa numeričku karakter.



ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
saskaņā ar ISO / IEC 17050-1 un EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Tulkojums/lv

Ražotāja nosaukums:

HP Inc.

Ražotāja adrese:

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

paziņo, ka produkts

Produkta nosaukums un modelis:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC; HP ENVY x2 Detachable; HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Regulējošais modeļa numurs:¹⁾ TPN-Q198

Izstrādājuma iespējas: Féach pielikums I

atbilst šādām iekārtas specifikācijām un regulām:

Sābhāilteacht:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Radiofrekvenču spektrs


EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

ekodizains

Rialachán (CE) Uimh 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Produkts ar šo atbilst prasībām RED direktīva 2014/53/ES, Ekodizaina direktīva 2009/125/EK, RoHS direktīva 2011/65/ES un veic  marķējums atbilstoši.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Papildus informācija:

- 1) Šis produkts ir piešķirts regulējošais modeļa numurs, kas paliek ar normatīvajiem aspektiem dizainu. Regulējošais modeļa numurs ir galvenais produkta identifikators pārvaldes dokumentācijā un testēšanas pārskati, šis skaits nedrīkst sajaukt ar mārketinga nosaukumu vai produktu numuriem.
- 2) Paziņotā struktūra **SGS Fimko Ltd** ar numurs **0598** ir veikusi atbilstības novērtēšana (saskaņā ar III pielikumu, jo trūkst saskaņotus standartus) un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: RED-1135
- 3) Rinneadh tástáil ar táirge SEO i dtimpeallacht HP tipiciúil i gcomhar le CORAS óstach HP.

Houston, TX
02-01-2018

seiceáil par síniú ar dearbhú bunaidh i qceanqal

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Vietējā kontaktpersona jautājumos par reglamentāciju tikai:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
saskaņā ar ISO / IEC 17050-1 un EN 17050-1

I PIELIKUMS

Regulējošais modeļa numurs (RMN): TPN-Q198

RISINĀJUMI

APRAKSTS:*	RMN IZVĒLE:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Kur X apzīmē jebkuru burtu ciparu raksturs.



LEYFISYFIRLÝSING

samkvæmt ISO / IEC 17050-1 og EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Þýðing/is

Framleiðanda Heiti:

HP Inc.

Heimilisfang framleiðanda:

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

Því yfir, að varan

Nafn vöru og Model:²⁾

HP ENVY x2 12 Detachable PC; HP ENVY x2 Detachable; HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Regulatory Model Number:¹⁾

TPN-Q198

Valmöguleikar vöru:

Sjá viðauka I

Í samræmi við eftirfarandi forskriftir vara og reglugerðir:

Öryggi:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Tíðniróf

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

visthönnun

Reglugerð (EB) nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Varan hér með í samræmi við kröfur RED tilskipun 2014/53/EU, Tilskipun um vistvæna hönnun 2009/125/EB, RoHS tilskipun 2011/65/EU og ber **CE**-merkið í samræmi.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Viðbótarupplýsingar:

- Þessi vara er úthlutað Regulatory tegundarnúmer sem dvelst hjá reglugerðum þætti í hönnun. The Regulatory Model Number er helsta vara auðkenni í reglugerðum skjöl og prófunarskýrslur, þetta númer ætti ekki að rugla saman við nafn markaðssetningu eða vörunúmerum.
- Tilkynnta aðilans **SGS Fimko Ltd** með númer **0598** flutt farið mat (samkvæmt viðauka III, vegna vantar samhæfðir staðlar) og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorðinu: RED-1135
- Þessi vara var prófað í dæmigerðum HP umhverfi í tengslum við HP móti kerfinu.

Houston, TX
02-01-2018

athuga undirskrift á upprunalegu yfirlýsingu fylgir

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Upplýsingaskrifstofa fyrir reglusetningu efni eingöngu:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

VIÐAUKA I

Regulatory Model Number (RMN): TPN-Q198

OPTIONS

LÝSING:*	RMN VALKOSTUR:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Þar sem X táknar allir alfa tölugildi karakter.



DIKJARAZZJONI TA 'KONFORMITÀ
skond ISO / IEC 17050-1 u EN 17050-1

DoC #: TPN-Q198-R1Traduzzjoni/mt

Isem tal-manifattur:
Indirizz tal-manifattur:

HP Inc.
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

jiddikjara, li l-prodott

Isem tal-prodott u Mudell:²⁾ HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;
Mudell regolatorju Numru:¹⁾ TPN-Q198
Għażliet tal-prodott: Ara l-Anness I

jikkonforma mal-Prodott Speċifikazzjonijiet li ġejjin u Regolamenti:

Sigurtà:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Ispettru tar-radju

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

Ekodisinn

Regolament (KE) Nru 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Il-prodott hawnhekk jikkonforma mar-rekwiżiti tal-Direttiva RED 2014/53/UE, Direttiva tal-Ekodisinn 2009/125/KE, Direttiva RoHS 2011/65/UE u jkollu l-marka **CE** kif xieraq

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informazzjoni addizzjonali:

- 1) Dan il-prodott huwa assenjat għal mudell regolatorju Numru li jibqa 'mal-aspetti regolatorji ta' l- disinn. Il-Numru tal-Mudell regolatorja hija l-identifikatur tal-prodott ewlieni fid-dokumentazzjoni regolatorju u rapporti tat-test, dan in-numru ma għandux jiġi mfixxkel ma 'isem marketing jew in-numri tal-prodott.
- 2) Il-korp notifikat **SGS Fimko Ltd** ma in-numru **0598** wettaq valutazzjoni konformità (skond l-Anness III, minhabba nieqsa istandards armonizzati) u hareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE: RED-1135
- 3) Dan il-prodott ġie ttestjata f'ambjent HP tipiku flimkien ma 'sistema ospitanti HP.

Houston, TX
02-01-2018

jivverifika l-firma fuq id-dikjarazzjoni oriġinali annessa

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Kuntatt lokali għal suġġetti regolatorji biss:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

DIKJARAZZJONI TA 'KONFORMITÀ
skond ISO / IEC 17050-1 u EN 17050-1

ANNEX I

Mudell regolatorju Numru (RMN): TPN-Q198

GHAŻLIET

DESKRIZZJONI:*	RMN GHAŻLA:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* Fejn X jirrappreżenta xi karattru numeriku alpha.



UYGUNLUK BEYANI
ISO / IEC 17050-1 ve EN 17050-1 uygun olarak

DoC #: TPN-Q198-R1Çeviri/tr

Üretici Adı:

HP Inc.

Üretici Adresi:

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

beyan eder, ürün

Ürün Adı ve Modeli:²⁾

HP ENVY x2 12 Detachable PC;HP ENVY x2 Detachable;HP ENVY x2 Detachable 12 series;

Yasal Model Numarası:¹⁾

TPN-Q198

Ürün Opsiyonları:

Bkz: Ek I

aşağıdaki Ürün spesifikasyonlarına ve Yönetmeliklere uygun olduğunu beyan eder:

Güvenlik

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
EN 62479:2010
EN 62311:2008

EMC

EN 55032:2015
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 6

Spektrum


EN 300 328 V2.1.1
EN 301 893 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 301 908-13 V11.1.2
EN 55066:2013

Ekotasarım

Yönetmelik (EC) No. 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN 50581:2012

Ürün, bu belgeyle birlikte, şu şartlarına uygundur RED Direktifi 2014/53/AB, Ekotasarım Direktifi 2009/125/EC, RoHS Direktifi 2011/65/AB ve uygun  işaretini taşır.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ek Bilgiler:

- 1) Bu ürüne tasarım sırasında, teknik mevzuatlar gözetilerek bir Yasal Model Numarası atanmıştır. Yasal Model Numarası, ana ürün için düzenleyici belgelerinde ve test raporlarında tanımlayıcıdır. Bu numara pazarlama adı veya ürün numaraları ile karıştırılmamalıdır.
- 2) Onaylanmış Kuruluş **SGS Fimko Ltd** numarası **0598**, (uyumlaştırılmış standartların eksik olması nedeniyle Ek III'e göre) bir uygunluk değerlendirmesi gerçekleştirmiş ve RED-1135 no'lu AB-tip inceleme sertifikası düzenlemiştir.
- 3) Bu ürün, tipik bir HP ortamında test edilmiştir .

Houston, TX
02-01-2018

imza için orjinal DoC ye bakınız
Gilles Soulard, yetkili
Product Compliance Center

Sadece teknik yasal konular için kontak:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

UYGUNLUK BEYANI
ISO / IEC 17050-1 ve EN 17050-1 uygun olarak

EK I

Yasal Model Numarası (RMN): TPN-Q198

OPSİYONLAR

AÇIKLAMA:*	RMN OPSİYON:*
Adapter	TPN-XA06 TPN-XA07
Battery	HSTNN-XB8D
WLAN+BT Combo	WCN3990
GNSS (LTE+GPS)	WTR5975
Soft keyboard	KU-1671

* X herhangi bir alfabetik sayısal karakteri gösterir.